



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zlewarka do oleju
W22058



Instrukcja
oryginalna
(PL-2026)

www.wubertools.com



Gratulujemy zakupu niniejszego urządzenia!



Przed uruchomieniem przeczytaj instrukcję obsługi i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu! Instrukcja zawiera ważne informacje o bezpieczeństwie, montażu i konserwacji.

1. Wstęp do instrukcji obsługi

Instrukcja ma ułatwić zapoznanie się z urządzeniem i możliwościami jego zastosowań. Instrukcja zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej, prawidłowej i ekonomicznej eksploatacji urządzenia, pozwalające uniknąć zagrożeń, ograniczyć naprawy i awarie oraz zwiększyć niezawodność i żywotność urządzenia. Instrukcję należy przechowywać w miejscu pracy urządzenia.

Każda osoba odpowiedzialna za obsługę, konserwację i transport urządzenia zobowiązana jest zapoznać się z niniejszą instrukcją oraz przestrzegać opisanych w niej zasad.

Oprócz instrukcji obsługi oraz przepisów BHP obowiązujących w kraju użytkownika i miejscu pracy urządzenia, należy również przestrzegać uznanych zasad bezpiecznej i fachowej pracy oraz przepisów BHP wydanych przez specjalistyczne stowarzyszenia.



UWAGA!

Poznaj swój sprzęt: Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem zapoznaj się dokładnie z wszystkimi jego elementami. Przećwicz sposób pracy z urządzeniem i poproś doświadczonego użytkownika lub specjalistę o wyjaśnienie funkcji i sposobu działania urządzenia oraz technik pracy. Upewnij się, że w razie nagłej potrzeby możesz natychmiast wyłączyć urządzenie. Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może prowadzić do ciężkich zranień.



UWAGA!

Użytkowanie urządzenia w sposób niezgodny z zawartymi w instrukcji informacjami, grozi ryzykiem uszkodzenia ciała.



UWAGA!

Wszystkie ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji są jedynie poglądowe i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.



2. Opis symboli



Przed użyciem urządzenia dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi oraz zaleceniami bezpieczeństwa. Zachowaj instrukcję obsługi.



Zaleca się stosowanie środków ochrony wzroku.



Zaleca się stosowanie środków ochrony słuchu.



Zaleca się stosowanie rękawic ochronnych.



Zaleca się stosowanie pełnego obuwia roboczego antypoślizgowego.



Zaleca się stosowanie odzieży ochronnej.



Kontroluj ciśnienie!



Zachowaj ostrożność przy niebezpiecznych, toksycznych substancjach!



Pilnuj odpowiedniej temperatury substancji!



Nie używaj otwartego ognia w pobliżu. Nie pal papierosów.



UWAGA!
Zachowaj szczególną ostrożność.



Niebezpieczeństwo poślizgnięcia się na oleju! Zachowaj ostrożność!



Produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami europejskimi i przeprowadzono metodę oceny zgodności dla tych dyrektyw.



Aby chronić zasoby naturalne, poddaj recyklingowi lub zutylizuj produkt w odpowiedni sposób.



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Proszę poddać recyklingowi. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub lokalnym sklepem, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu.



3. Ogólne zasady bezpieczeństwa

Miejsce pracy

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Zacienione lub ciemne miejsca pracy znacznie zwiększają możliwość wystąpienia urazu.
- **NIE WOLNO** używać narzędzia w miejscach łatwopalnych lub tam, gdzie istnieje zagrożenie wybuchem.
- Dzieci i zwierzęta powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od operatora narzędzia.
- Usuń wszystkie przedmioty, które mogą powodować potknięcia lub przeszkadzać w pracy.
- Pracuj na suchej, stabilnej powierzchni, aby zminimalizować ryzyko poślizgnięcia się.
- Zapewnij odpowiednią wentylację w miejscu pracy, zwłaszcza przy używaniu narzędzi generujących pyły, spaliny lub opary.
- Nie używaj narzędzi elektrycznych w wilgotnym otoczeniu, chyba że narzędzie zostało zaprojektowane do takich warunków.

Bezpieczeństwo osób

- Podczas pracy z narzędziem zachowaj czujność, obserwuj to, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj urządzenia, gdy jesteś zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem leków, alkoholu lub innych środków odurzających. Chwila nieuwagi podczas pracy z urządzeniem może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Unikaj przypadkowego włączenia. Przed włożeniem wtyczki do gniazdka należy upewnić się, że przycisk zasilający jest wyłączony.
- Załóż właściwe ubranie. Unikaj luźnych ubrań oraz biżuterii. Zwiąż lub schowaj długie włosy. Nie zbliżaj włosów, ubrań ani rękawic do ruchomych części narzędzia, gdyż mogą się wkręcić w urządzenie.
- Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć narzędzia nastawcze oraz klucze, gdyż pozostawione w ruchomej części narzędzia mogą spowodować obrażenia ciała.
- Należy stosować środki ochrony osobistej. W zależności od sytuacji należy nosić okulary ochronne, maskę przeciwpyłową, obuwie z podeszwami antypoślizgowymi, kask ochronny lub środki ochrony słuchu, w zależności od tego, czego potrzebuje narzędzie.
- Unikaj nienaturalnych pozycji ciała podczas pracy. Należy odpowiednio dostosować swoje ułożenie, by stać pewnie i stabilnie.
- Uchwyty narzędzia muszą być suche, czyste, wolne od olejów i smarów. Śliskie uchwyty grożą utratą kontroli nad narzędziem co niesie ryzyko wypadku.



Bezpieczeństwo elektryczne

- Unikać kontaktu ciała z uziemionymi przedmiotami, takimi jak rury, grzejniki, barierki lub lodówki. W przypadku uziemienia ciała istnieje podwyższone ryzyko porażenia prądem.
- Nie napinać kabla zasilającego zbyt mocno. Nigdy nie wolno za pomocą przewodu elektrycznego przenosić ani wyciągać wtyczki urządzenia z gniazdka. Kabel zasilający należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi. W przypadku wykrycia uszkodzenia na kablu, należy go natychmiast wymienić. Stosowanie uszkodzonego kabla znacznie zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Podczas pracy na zewnątrz należy stosować przedłużacz zewnętrzny z oznaczeniem „W-A” lub „W”.
- Nigdy nie używaj narzędzi elektrycznych w wilgotnych warunkach, chyba że są one zaprojektowane do pracy w takich środowiskach.
- Upewnij się, że narzędzie jest zasilane odpowiednim napięciem zgodnym z jego specyfikacją techniczną.
- Nie używaj narzędzi z uszkodzonym przewodem zasilającym, wtyczką lub obudową. Uszkodzenia mogą prowadzić do porażenia prądem.
- Zawsze odłączaj narzędzie od zasilania, trzymając za wtyczkę, a nie za przewód.
- Podczas każdej przerwy w pracy odłączaj narzędzie od zasilania, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia.

Bezpieczeństwo pracy z akumulatorami

- Należy używać wyłącznie ładowarki dostarczanej przez producenta. Ładowarka jest przeznaczona dla danego typu akumulatora, zapewniając bezpieczne ładowanie. Korzystanie z innego rodzaju ładowarek może doprowadzić do zniszczenia akumulatora oraz stanowi ryzyko powstania pożaru.
- Urządzenie należy używać wyłącznie z przeznaczonymi do niego akumulatorami. Wykorzystanie innych akumulatorów może wiązać się z ryzykiem uszkodzeń ciała lub powstania pożaru.
- Jeżeli akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, klucze, monety, gwoździe, śruby itp., które mogą spowodować zwarcie między stykami akumulatora. Tego typu zwarcie może doprowadzić do pożaru lub poparzenia osoby będącej w otoczeniu akumulatora.
- Jeżeli z akumulatora wycieka elektrolit, należy unikać kontaktu z nim, gdyż może on spowodować podrażnienia lub poparzenia. Gdy dojdzie do kontaktu z substancją, należy natychmiastowo przemyć miejsce pobrudzenia elektrolitem. W przypadku kontaktu cieczy z oczami, należy niezwłocznie wezwać pomoc medyczną.



- Pod żadnym pozorem nie wolno rozdzielać ogniw akumulatorowych. Akumulator należy chronić przed bezpośrednim słońcem, działaniem wysokich temperatur, wilgocią, wodą oraz ogniem. Kontakt z wyżej wymienionymi czynnikami może doprowadzić do zwarcia lub wybuchu.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w trakcie deszczu lub w otoczeniu wody, gdyż może dojść do zwarcia oraz porażenia prądem.
- Nie dotykaj ładowarki ani baterii mokrymi rękami.

Bezpieczeństwo pracy z narzędziami spalinowymi

- Nie włączać urządzenia w potencjalnie wybuchowym otoczeniu, np. w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów, albo przy zapyleniu. Takie narzędzie jak np. piła łańcuchowa może wytworzyć iskry, które mogą powodować zapłon pyłu lub oparów.
- Unikać otwierania pokrywy silnika.
- Nigdy nie należy pracować samemu. W pobliżu zawsze musi się ktoś znajdować na wypadek sytuacji awaryjnej.
- W miejscu pracy powinna znajdować się apteczka na wypadek skaleczenia.
- Nigdy nie używaj urządzeń spalinowych w zamkniętych lub słabo wentylowanych pomieszczeniach. Wydzielane spaliny zawierają tlenek węgla, który jest bezwonny i śmiertelnie niebezpieczny.
- Tankuj urządzenie wyłącznie paliwem zgodnym ze specyfikacją producenta. Nigdy nie mieszaj różnych typów paliw lub olejów.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i schłodzone przed uzupełnianiem paliwa, aby zapobiec ryzyku zapłonu.
- Przechowuj paliwo w odpowiednich, szczelnych i oznakowanych pojemnikach z dala od źródeł ciepła, otwartego ognia oraz urządzeń iskrzących.
- Sprawdź szczelność zbiornika paliwa i układu zasilania przed każdym użyciem. W przypadku wycieku nie uruchamiaj urządzenia.
- Unikaj dotykania gorących elementów, takich jak tłumik, cylinder czy silnik. Po pracy odczekaj, aż urządzenie ostygnie przed transportem lub przechowywaniem.
- Uruchamiaj urządzenie na stabilnym podłożu, trzymając je pewnie w odpowiedniej pozycji zgodnie z instrukcją producenta.
- Regularnie usuwaj nagromadzone zabrudzenia, takie jak trawa, olej czy resztki paliwa, które mogą powodować przegrzewanie się urządzenia lub stanowić zagrożenie pożarowe.
- Ogranicz czas pracy urządzeniem, aby uniknąć nadmiernego narażenia na wibracje, które mogą prowadzić do zmęczenia lub urazów dłoni i ramion.



Bezpieczeństwo pracy z urządzeniem

- Tylko osoby posiadające odpowiednie przeszkolenie mogą obsługiwać urządzenie.
- Zabrania się palenia w pobliżu urządzenia, unikaj silnych źródeł ciepła jak grzejniki czy nagrzewnice.
- Nie przeciążaj urządzenia, używaj go wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Nigdy nie używaj urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.
- Nigdy nie modyfikuj urządzenia, może to obniżyć jego skuteczność i poziom bezpieczeństwa.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie niekorzystnych warunków atmosferycznych, w szczególności deszczu i wilgoci.
- Zadbaj aby urządzenie stało na poziomej, czystej i równej powierzchni. Upewnij się że powierzchnia utrzyma jego ciężar.
- Umieść urządzenie w taki sposób, aby nikt nie mógł na nie nadepnąć, przewrócić go ani uszkodzić przewodu.
- Nigdy nie używaj narzędzia jeżeli jakaś część jest uszkodzona.
- Nigdy nie kieruj wylotu oleju w stronę ludzi lub zwierząt.
- Zawsze stosuj środki ochrony indywidualnej, w szczególności okulary ochronne oraz odpowiednio dobrane rękawice chroniące ręce.
- Zawsze odetnij dopływ sprężonego powietrza i odłącz narzędzie gdy nie jest używane.
- Nigdy nie kieruj sprężonego powietrza na siebie lub osoby w twoim otoczeniu.
- Przed każdym użyciem dokonaj kontroli technicznej urządzenia, zwracając szczególną uwagę na stan przewodu, w tym występowanie uszkodzeń, luzów oraz nieszczelności.
- Nigdy nie przekraczaj maksymalnego ciśnienia powietrza podanego dla narzędzia.
- Nigdy nie przemieszczaj urządzenia trzymając za wąż.
- Zlewarka przeznaczona jest wyłącznie do tymczasowego gromadzenia olejów eksploatacyjnych, takich jak olej silnikowy czy przekładniowy. Urządzenie nie jest przystosowane do pracy z cieczami łatwopalnymi (np. benzyną, rozpuszczalnikami, olejem napędowym, alkoholem) ani substancjami żrącymi.
- Przed przystąpieniem do opróżniania zbiornika upewnij się że źródło sprężonego powietrza pozwala wytworzyć właściwe ciśnienie robocze. W przypadku zbyt dużego ciśnienia powietrza zasilającego należy zastosować reduktor wraz z zaworem bezpieczeństwa.
- Zawsze upewnij się, że wszystkie klucze i narzędzia użyte do regulacji zostały usunięte przed rozpoczęciem pracy.



- Przed podłączeniem źródła sprężonego powietrza, upewnij się że wszystkie zawory są zamknięte.
- Podczas pracy z urządzeniem silnik samochodu nie może być włączony.
- Nigdy nie przekraczaj zakresu temperatur oleju przeznaczonego do zlewania. Optymalna temperatura oleju wynosi 40–60 °C. Olej o niższej temperaturze ma większą gęstość, dlatego przepływa znacznie wolniej. Zbyt wysoka temperatura może być przyczyną poważnych oparzeń.
- Przed rozpoczęciem pracy upewnij się że pojazd jest prawidłowo zamocowany na podnośniku oraz że jego podnoszenie i praca pod pojazdem będą bezpieczne.
- Zawsze utrzymuj stanowisko pracy w czystości. Rozlany olej stwarza ryzyko poślizgnięcia się i upadku, co może doprowadzić do poważnych obrażeń oraz powstania zagrożenia dla bezpieczeństwa pracy.

4. Przygotowanie do użytku

Zlewarka do oleju to warsztatowe urządzenie służące do bezpiecznego, szybkiego i czystego zbierania zużytego oleju silnikowego lub przekładniowego oraz innych płynów eksploatacyjnych.

Urządzenie przeznaczone jest do użytku przez majsterkowiczów oraz do prac amatorskich i przydomowych. Nie jest przeznaczone do intensywnej, ciągłej pracy profesjonalnej ani do zastosowań przemysłowych w zakładach produkcyjnych.

Montaż kół tylnych

- Nasuń tylne koła na oś (pręt montażowy).
- Zabezpiecz koła, montując zawlecзки w odpowiednich otworach osi.





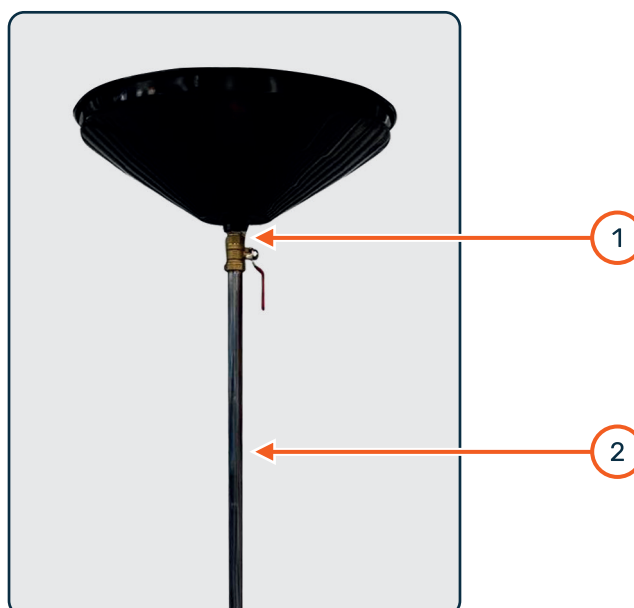
Montaż kół przednich

- Umieścić trzpień gwintowany koła w przeznaczonym do tego miejscu montażowym.
- Nałożyć i dokręcić nakrętkę.
- Sprawdzić poprawność zamocowania oraz swobodę obrotu kółka.



Montaż misy

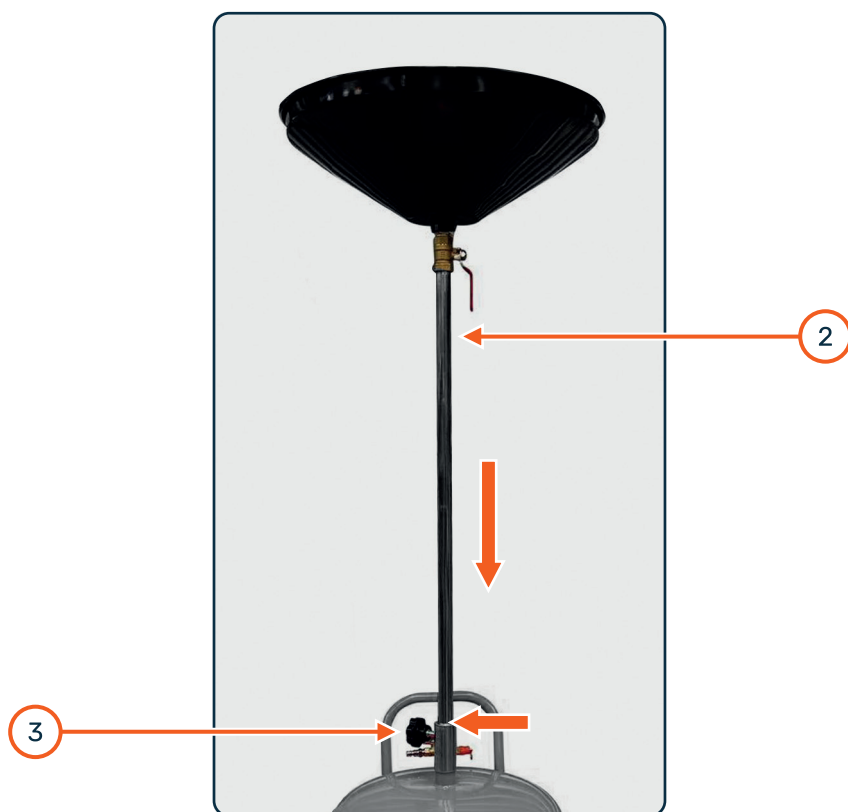
- Uszczelnij gwint w zaworze (1) na końcu rury spustowej, taśmą uszczelniającą do gwintów (PTFE) nawijając zgodnie z kierunkiem wkręcania.
- Wkręć rurę spustową (2) wraz z zaworem (1) w otwór misy.
- Dokręcić rurę ręcznie, a następnie delikatnie dokręcić odpowiednim kluczem, zachowując ostrożność, aby nie uszkodzić gwintu.





Montaż rury spustowej z misą do zbiornika

- Wsuń rurę spustową (**2**) w otwór montażowy w zbiorniku głównym. Prowadź ją osiowo.
- Podczas wsuwania przytrzymuj rurę jedną ręką, aby zapobiec jej gwałtownemu opadnięciu do wnętrza zbiornika.
- Zablokuj rurę poprzez dokręcenie pokrętła blokującego (**3**).



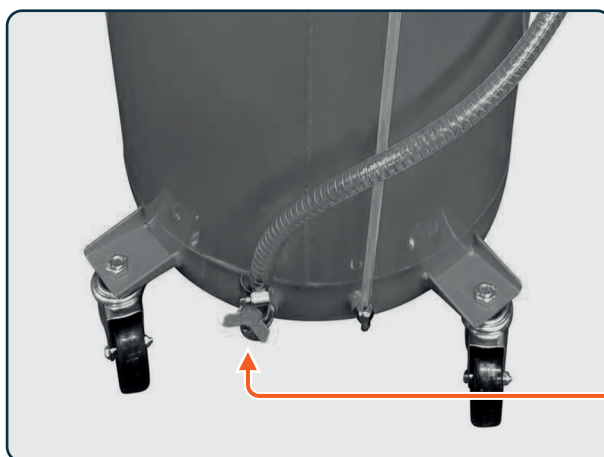
Regulacja wysokości misy

- Trzymając jedną ręką za rurę, poluzuj pokrętło blokujące.
- Ustaw misę na odpowiedniej wysokości.
- Zablokuj pozycję dokręcając pokrętło blokuj.



Montaż węża spustowego

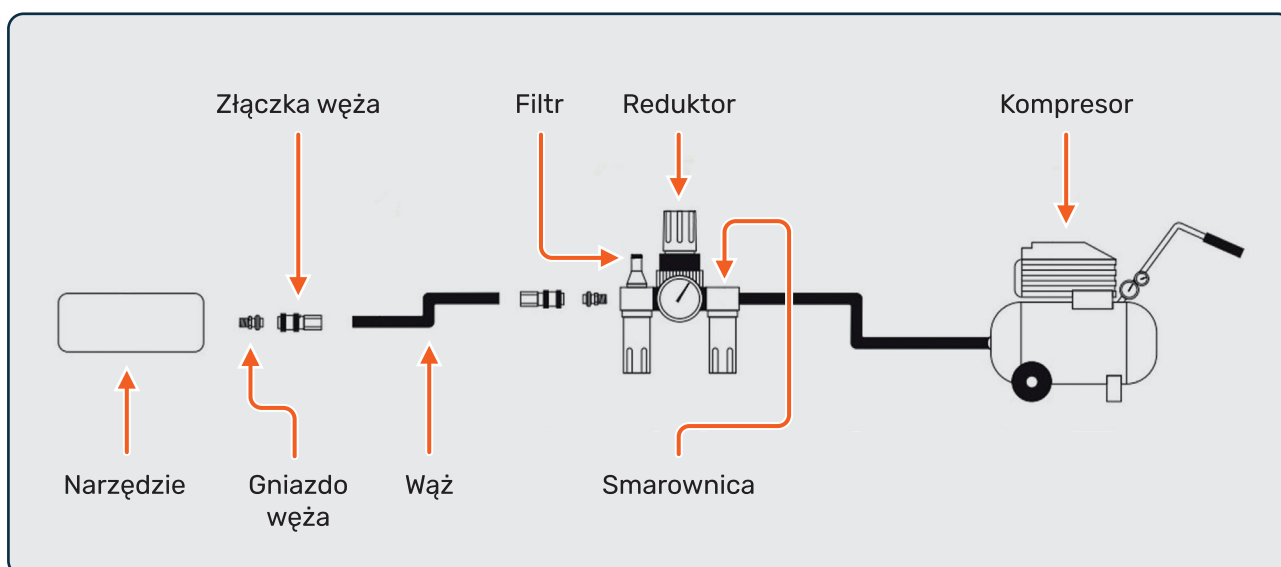
- Zabezpiecz gwint znajdujący się na końcu zaworu, stosując taśmę uszczelniającą (np. PTFE), w celu zapewnienia szczelności połączenia.
- Wkręć końcówkę zaworu w króciec spustowy znajdujący się w dolnej części zbiornika głównego.
- Dokręć połączenie ręcznie, a następnie w razie potrzeby użyj klucza, zachowując ostrożność, aby nie uszkodzić gwintu.



Gwint na końcu zaworu

Podłączanie do układu pneumatycznego

Źródło sprężonego powietrza wykorzystywane do opróżniania zbiornika głównego narzędzia należy podłączyć zgodnie z zalecanym sposobem podłączenia do układu pneumatycznego. Zapewni to efektywne wykorzystanie urządzenia oraz wydłuży jego żywotność.





5. Obsługa urządzenia

Wskazówki ogólne:

- Tylko osoby posiadające odpowiednie przeszkolenie mogą obsługiwać urządzenie.
- Zabrania się palenia w pobliżu urządzenia.
- Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że pojazd jest prawidłowo zabezpieczony, a wykonywanie prac pod nim jest bezpieczne
- Optymalna temperatura oleju wynosi 40-60°C. Olej o niższej temperaturze ma większą gęstość niż woda, dlatego przepływa wolniej, co wydłuża czas pracy.
- Przed każdym użyciem należy skontrolować urządzenie pod kątem nieszczelności i wycieków, w szczególności w obrębie węża spustowego oraz połączeń
- Przed podłączeniem do źródła sprężonego powietrza, upewnij się, że wszystkie zawory i włączniki znajdują się w pozycji wyłączony – „OFF”.
- Nie przekraczaj ciśnienia roboczego powietrza podczas opróżniania zbiornika.

Zlewanie oleju

Zlewanie oleju metodą grawitacyjną polega na odprowadzaniu zużytego oleju w sposób naturalny, bez użycia pomp czy podciśnienia. Olej spływa samoczynnie z silnika lub innego układu do misy zlewowej, a następnie trafia do zbiornika urządzenia wyłącznie pod wpływem siły grawitacji.



UWAGA!

Przed rozpoczęciem zlewania oleju upewnij się, że w zbiorniku głównym nie występuje ciśnienie. W tym celu powoli otwórz zawór znajdujący się pod misą lub unieś zawór bezpieczeństwa, aby umożliwić ujście powietrza i wyrównanie ciśnienia w zbiorniku głównym. Wystąpienie krótkiego syknienia świadczy o uwolnieniu ciśnienia. Po jego wyrównaniu można bezpiecznie przystąpić do pracy.



UWAGA!

Zaleca się rozgrzanie silnika przed spuszczeniem oleju, aby był on rzadszy (miał mniejszą lepkość). Dzięki temu olej spływa szybciej i dokładniej, zabierając ze sobą więcej zanieczyszczeń nagromadzonych w silniku. Optymalna temperatura oleju wynosi 40-60°C.



- Zamknij zawór umieszczony pod misą.
- Zamknij zawór spustowy znajdujący się na dole zbiornika.



- Podstaw narzędzie tak aby misa znalazła się pod wylotem oleju z zbiornika samochodu.
- Wyreguluj wysokość misy, ustawiając ją możliwie jak najbliżej korka spustowego oleju.
- Odkręć korek spustowy w misce olejowej, zaczekaj aż olej wypłynie. Na bieżąco kontroluj poziom oleju w misie, aby zapobiec jej przepełnieniu.
- Otwórz zawór znajdujący się pod misą, aby olej przepłynął do zbiornika głównego.
- Podczas pracy stosuj elementy ochronne, takie jak okulary czy rękawice. W przypadku rozlania, bezzwłocznie usuń plamy oleju. Zużyty olej należy oddać do punktu recyklingu.



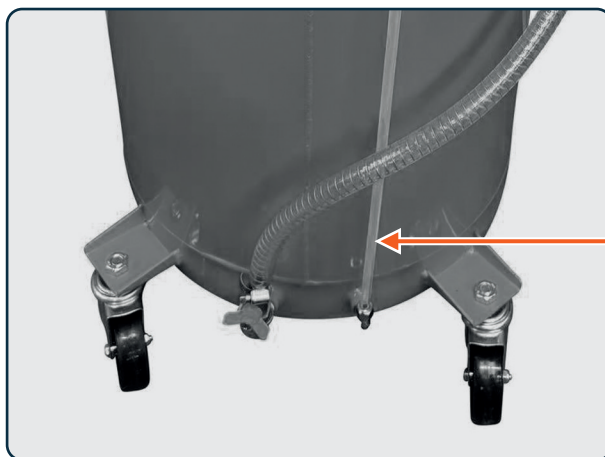
Opróżnianie zbiornika głównego



UWAGA!

Przed rozpoczęciem opróżniania zbiornika głównego upewnij się, że zawór pod misą jest zamknięty. W przeciwnym razie proces opróżniania może być nieskuteczny, a olej ze zbiornika głównego może przedostać się do misy.

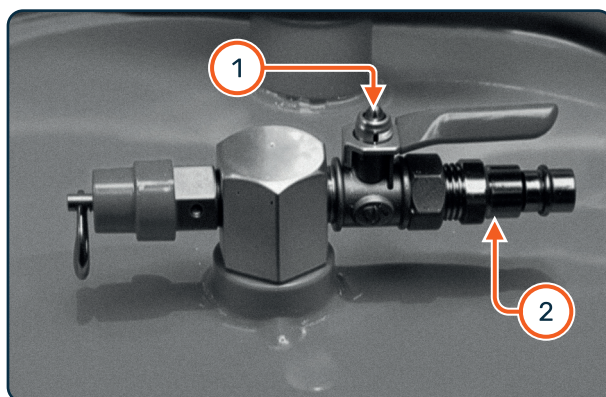
Zbiornik główny posiada na bocznej powierzchni wskaźnik poziomu oleju. Jeżeli olej osiągnie górną krawędź wskaźnika, należy opróżnić zbiornik.



Gwint na końcu
zaworu

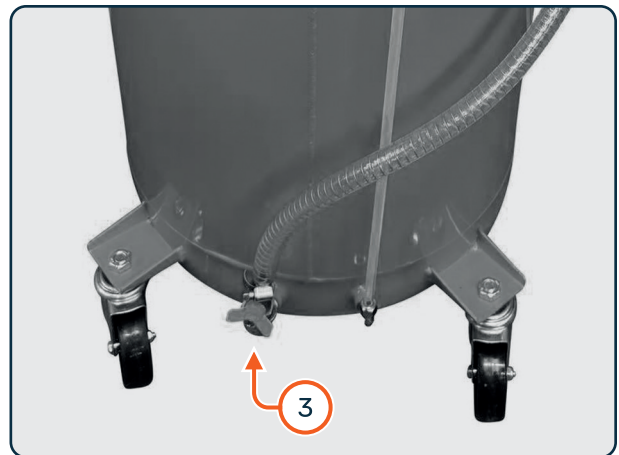
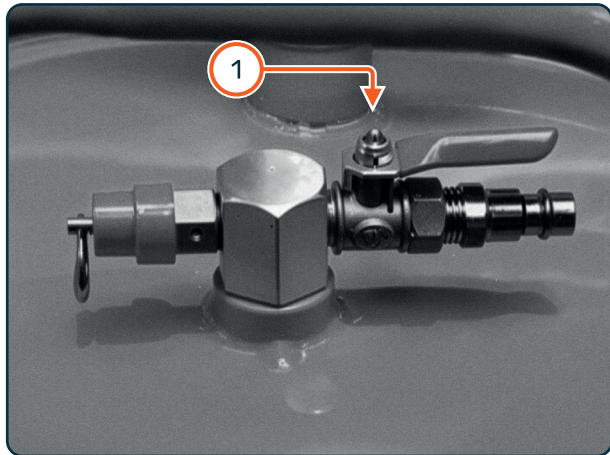
Opróżnianie zbiornika:

- Końcówkę węży opróżniającego zamocuj w zbiorniku przeznaczonym do odbioru oleju ze zbiornika głównego.
- Wyreguluj ciśnienie źródła sprężonego powietrza tak, aby nie przekraczało ciśnienia roboczego.
- Upewnij się że zawór wlotu powietrza do zbiornika jest zamknięty (1).
- Podłącz źródło sprężonego powietrza do złącza zbiornika głównego (2).





- Otwórz zawór spustowy zbiornika głównego (3).
- Otwórz zawór wlotu powietrza do zbiornika głównego (1) – sprężone powietrze doprowadzane do zbiornika będzie wypierać zgromadzony w nim olej.
- Gdy olej przestanie wypływać ze zbiornika głównego, zamknij zawór wlotu powietrza i odłącz źródło sprężonego powietrza. Następnie odczekaj do całkowitego ujęcia powietrza ze zbiornika, po czym zamknij zawór spustowy zbiornika głównego.



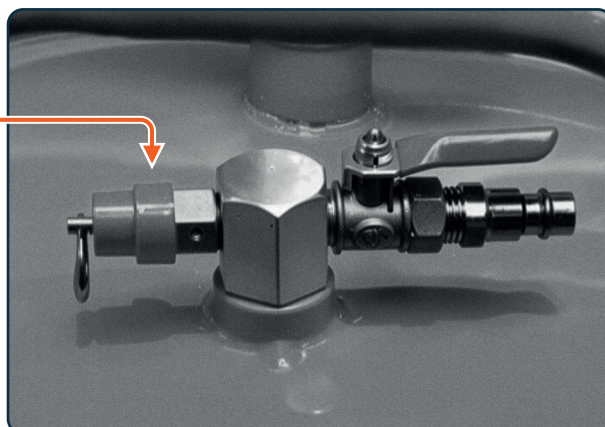
UWAGA!

Zużyty olej silnikowy powinien być prawidłowo zutylizowany lub poddany recyklingowi. Należy skontaktować się z miejscowym organem ds. odpadów, aby zasięgnąć informacji o recyklingu.

Zawór bezpieczeństwa

Zbiornik główny jest wyposażony w zawór bezpieczeństwa, który w przypadku przekroczenia granicznej dla zbiornika wartości ciśnienia uwolni jego nadmiar. Zawór można też unieść ręcznie, powodując wyrównanie ciśnienia w zbiorniku głównym.

Zawór
bezpieczeństwa





6. Po zakończeniu pracy

- Gdy cały olej spłynie z misy, zamknij zawór.
- Opuść rurę misy do najniższej możliwej pozycji, dzięki temu urządzenie jest bardziej stabilne podczas przemieszczania i zajmuje mniej miejsca.
- Sprawdź na przezroczystym wskaźniku z boku zbiornika, ile oleju znajduje się w środku. Jeśli jest blisko maksymalnego poziomu lub zbiornik jest pełny, opróżnij go.
- Odłącz źródło sprężonego powietrza i zamknij zawór wlotu powietrza.
- Upewnij się, że w zbiorniku nie ma ciśnienia, w razie potrzeby umożliw ujście powietrza.
- Skontroluj stan węża i połączeń pod kątem uszkodzeń lub nieszczelności.
- Zabezpiecz urządzenie przed przypadkowym uruchomieniem.

7. Konserwacja i przechowywanie

- Regularnie sprawdzaj urządzenie w celu wykrycia ewentualnych nieszczelności – w przypadku ich wykrycia należy je niezwłocznie usunąć
- Regularnie kontroluj stan przewodu (czy nie jest uszkodzony i zachowuje odpowiednią sztywność).
- Nie przechowuj zużytego oleju w zbiorniku przez dłuższy czas – może to powodować korozję.
- Regularnie czyść urządzenie z zanieczyszczeń (np. ściereczką lub ręcznikiem papierowym).
- Zewnętrzne powierzchnie produktu czyścić za pomocą rozcieńczonego wodnego środka czyszczącego, przeznaczonego do usuwania pozostałości oleju silnikowego. Nie stosuj palnych środków czyszczących, rozpuszczalników, benzyny lub alkoholu.
- Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym i zacienionym miejscu, z dala od promieni słonecznych.
- Misę czyść jak zewnętrzne powierzchnie.
- Wnętrze urządzenia należy czyścić co najmniej raz na sześć miesięcy, przepłukując je wodnym środkiem czyszczącym z wykorzystaniem metody podciśnieniowej i grawitacyjnej. Zabieg ten pozwala na skuteczne usunięcie zanieczyszczeń, które przedostały się do zbiorników wraz ze zużyтым olejem.
- Urządzenie magazynować odłączone od źródła sprężonego powietrza oraz z wyrównanym ciśnieniem w obu zbiornikach.
- Zbiornik oraz misę należy opróżnić i wyczyścić na czas przechowywania.
- Przechowywać w miejscach niedostępnych dla osób postronnych, zwłaszcza dzieci.
- Miejsce przechowywania powinno chronić przed wpływem wysokich temperatur, bezpośredniego działania promieni słonecznych, a także zapewniać dobrą wentylację.



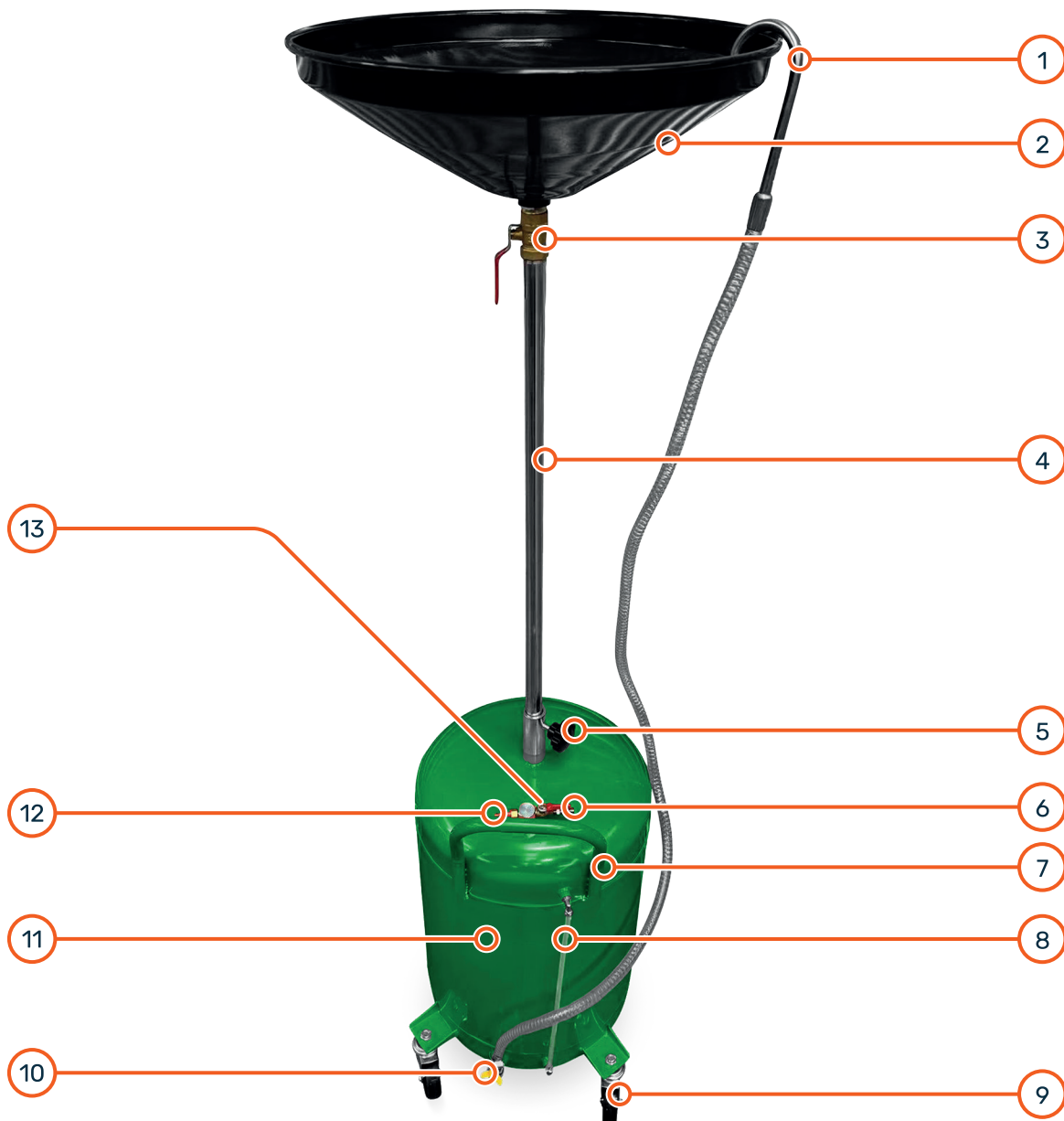
8. Specyfikacja techniczna

Model	W22058
Pojemność zbiornika:	80 L
Maksymalne ciśnienie:	0.4 MPa (4 bar)
Ciśnienie robocze:	0.3 MPa (3 bar)
Stopień podciśnienia:	0-0.8 Pa
Temperatura płynu:	40-60 °C



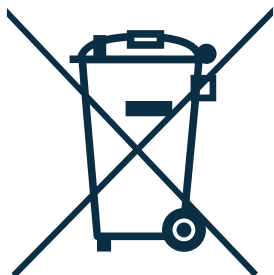
Budowa

1. Wąż do opróżniania zbiornika głównego
2. Misa zlewowa
3. Zawór odcinający misy zlewowej
4. Rura misy zlewowej
5. Pokrętko mocujące (blokada wysunięcia rury)
6. Złącze sprężonego powietrza
7. Uchwyt transportowy
8. Wskaźnik poziomu oleju
9. Koła przednie
10. Zawór spustowy zbiornika głównego
11. Zbiornik główny
12. Zawór bezpieczeństwa (odpowietrznik)
13. Zawór odcinający sprężone powietrze zbiornika głównego





9. Ochrona środowiska



Tylko dla krajów UE

Zabrania się wyrzucania urządzeń elektrycznych na śmieci. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o przeznaczonych na złomowanie elektronarzędziach i sprzęcie elektronicznym oraz jej konwersji na prawo krajowe, elektronarzędzia należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych. Recykling, jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia: Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia elektrycznego po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Wycofane z eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych niezawierających elementów elektrycznych.



10. Warunki gwarancji

Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik / właściciel, a nie producent.

Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub o podobnych działalności. Karta gwarancyjna jest zawsze dołączana do urządzenia razem z niniejszą instrukcją obsługi.

Producent gwarantuje wysoką jakość urządzenia i zobowiązuje się do usunięcia ewentualnych uszkodzeń spowodowanych wadami fabrycznymi, materiałowymi lub niewłaściwym montażem urządzenia.

Gwarancja obowiązuje jedynie w oparciu o normalne użytkowanie urządzenia. Rozpoczyna się od daty zakupu przez klienta i trwa 24 miesiące.

Prosimy o zrozumienie, że niektóre, niżej wymienione przypadki wykluczają uznanie ewentualnych usterek, jako podlegających naprawie w ramach gwarancji.

1. Wykorzystanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
2. Nieprzestrzeganie wskazówek i zaleceń instrukcji obsługi.
3. Zaniedbanie wymaganej obsługi, konserwacji i naprawy.
4. Przeciążanie urządzenia poprzez długotrwałe przekraczanie górnych parametrów pracy urządzenia.
5. Użycie niewłaściwych narzędzi do obsługi urządzenia.
6. Wypadki, które doprowadziły do zniszczenia urządzenia.
7. Samowolne dokonywanie napraw oraz przeróbek urządzenia.
8. Uszkodzenia mechaniczne spowodowane niewłaściwym przechowywaniem.
9. Uszkodzenia spowodowane regulacją i naprawą wykonaną przez osoby do tego nie upoważnione.
10. Użycie nieoryginalnych części zamiennych i wyposażenia dodatkowego, jeżeli w wyniku ich użycia nastąpiło uszkodzenie urządzenia.
11. Normalne użycie elementów narzędzia takich jak: szczotki węglowe, uszczelki, łożyska, kabel zasilający itp.
12. Używanie urządzenia do wypożyczania w wypożyczalniach sprzętu.
13. W przypadku narzędzi pneumatycznych – stosowanie niefiltrowanego powietrza lub bez smarowania.
14. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego. Uszkodzenia wynikające z intensywnej eksploatacji w warunkach przemysłowych nie są objęte gwarancją.

Części zamienne, które podlegają zużyciu bądź zniszczeniu podczas użytkowania urządzenia, powinny być wymieniane we właściwym czasie. Elementy podlegające naturalnemu życiu w trakcie eksploatacji nie podlegają wymianie w ramach gwarancji.

W trosce o poprawę jakości swoich wyrobów oraz zadowolenia swoich klientów z ich użytkowania marka Wuber wciąż prowadzi prace nad udoskonaleniem swoich wyrobów. W związku z tym niektóre z elementów budowy, wyglądu oraz dane techniczne zakupionego urządzenia mogą się różnić od tych zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

EC Declaration of conformity



Numer deklaracji:
Number of declaration:

43/2026

Producent:
Manufacturer:

WUBER Sp. z o.o.
ul. Dąbrowskiego 81/73
35-040 Rzeszów, Polska

Deklarujemy, że urządzenie:

We declare on our own responsibility that our machine:

Nazwa:
Name:

Zlewarka - odsysarka oleju

Marka:
Brand:

WUBER

Numer seryjny maszyny:
Machine serial number:

W22056, W22057, W22058

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji zgodności UE jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation:

- 2006/42/EC

- 2014/68/EU

Odwołania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

References to the relevant harmonised standards used or references to the specifications in relation to which conformity is declared:

- EN ISO 4414:2010
- EN ISO 12100:2012

- EN 13445-1:2021

Dokumentacja została skompletowana przez:
Documentation was completed by:

Konrad Czekański
ul. Dąbrowskiego 81/73, 35-040 Rzeszów

Zmierzony poziom mocy akustycznej urządzenia według dyrektywy 2000/14/EC:

Measured sound power level of the device in accordance with
Directive 2000/14/EC:

LwA: 92,2 +-5 dB(A)

Poziom ciśnienia akustycznego:

Measured sound power level of the device in accordance with
Directive 2000/14/EC:

LpA: 83,7 +-5 dB (A)

Dokumentacja techniczno-konstrukcyjna dla opisywanej maszyny została przygotowana zgodnie z Załącznikiem VII, Częścią A dyrektywy 2006/42/WE oraz jest przechowywana pod wskazanym powyżej adresem. Na żądanie organów państwowych producent zobowiązuje się przekazać rzeczoną dokumentację techniczną elektronicznymi kanałami komunikacji. Maszyna obejmuje elementy mechaniczne, komponenty oraz urządzenia elektryczne wyprodukowane przez innych producentów, którzy są w posiadaniu dokumentacji technicznej dla wytworzonych elementów oraz wydali dla nich wymagane deklaracje zgodności lub włączenia.

The technical and construction documentation for the described machine has been prepared in accordance with Annex VII, Part A directive 2006/42/EC and is kept at the address indicated above. At the request of state authorities, the manufacturer undertakes to provide the technical documentation in question via electronic communication channels. The machine includes mechanical elements, components and electrical devices manufactured by other manufacturers who are in possession of technical documentation for the manufactured elements and have issued the required declarations of conformity or incorporation for them.

Podpisano w imieniu:
Signed on behalf of:

Konrad Czekański
WUBER Sp. z o.o.
ul. Dąbrowskiego 81/73
35-040 Rzeszów

Rzeszów, 30.04.2026

Miejsce, data
Place, date

Podpis osoby upoważnionej
Signature of authorized person



Konrad Czekański
Członek zarządu

Imię, nazwisko, stanowisko
Name, surname, position

FORMULARZ REKLAMACYJNY

UZUPEŁNIJ POLA I PODPISZ DOKUMENT

Czesko sp. z o.o.

Inwestycyjna 3
35-001 Rzeszów
sklep@wubertools.com
tel. 722 232 377
wubertools.com

Numer faktury / paragonu

Miejscowość i data

Nazwa towaru / kod produktu

Ilość

Dane personalne / firmowe

Adres wysyłki

Numer kontaktowy

Adres e-mail

Opis usterki



Prosimy o szczegółowe opisanie problemu z urządzeniem, w tym objawów awarii oraz okoliczności jej wystąpienia.

WYBIERZ RODZAJ NAPRAWY

Zaznacz „X” przy jednej z opcji.

☐

GWARANCYJNA

☐

ODPŁATNA*

*Klient otrzymuje wycenę naprawy przed jej realizacją.

Twój czytelny podpis i data





Notatki





Notatki





WÜBER Sp. z o.o.

ul. Dąbrowskiego 81/73
35-040 Rzeszów

telefon: +48 722 232 332



www.wubertools.com